



Guía rápida de uso de la bomba de perfusión Vyafuser™ para pacientes

La bomba Vyafuser™ es una bomba de perfusión ambulatoria destinada a la administración subcutánea de DUODOPA® solución para perfusión.

Esta guía le permitirá acceder de forma rápida a la descripción y opciones de la bomba de perfusión Vyafuser™

Para una información más detallada consulte las “Instrucciones de uso de la bomba Vyafuser™ para pacientes”.



Bomba Vyafuser™	4
Pantalla de la bomba Vyafuser™	8
Menú de la bomba Vyafuser™	10
Preparar la bomba para la administración de medicación	12
Colocar batería	
Introducir jeringa	
Cebado del tubo del equipo de perfusión e iniciar la perfusión	
Administración de la perfusión continua	16
Iniciar la administración de la perfusión continua	
Detener y reanudar el tratamiento	
Cambiar la velocidad	
Dosis extra	19
Administrar dosis extra y cancelar dosis extra	
Dosis de carga	20
Administrar dosis de carga	
Detener / cancelar la dosis de carga	
Reanudar la dosis de carga	
Cambiar suministros	26
Sustituir solo la jeringa	
Sustituir la cánula y el tubo del equipo de perfusión (no la jeringa)	
Sustituir la cánula y el tubo del equipo de perfusión y jeringa	



Bomba Vyafuser™

La parte frontal del dispositivo contiene los botones de interacción y la pantalla:

- **Botón de dosis extra**
Se utiliza para administrar dosis extras de medicación de la manera habilitada por el médico
- **Pantalla**
Contiene información sobre el estado de la bomba y opciones para las acciones del usuario
- **Botones de selección**
Utilizados para seleccionar entre diferentes opciones en la pantalla
- **Teclas de flecha**
Se utilizan para desplazarse por las opciones del menú o aumentar/disminuir un valor

Vista lateral (cerrada)

- En el lado izquierdo hay un botón **deslizante** (o pestillo) que libera el cierre para abrir la carcasa longitudinalmente
- En el extremo inferior hay una **abertura** que permite que el extremo de la jeringa sobresalga para que pueda estar conectada al tubo de perfusión

Bomba Vyafuser™

Vista trasera

El **compartimento de la batería** se encuentra en la parte trasera de la carcasa de la bomba

La tapa se desliza hacia abajo para abrir el compartimento



Vista lateral (abierta)

La carcasa de la bomba puede **abrirse longitudinalmente** para insertar la jeringa

Una **jeringa cargada** se coloca en el compartimento interno donde el sistema de empuje del émbolo de la jeringa controla el flujo de solución

Ranuras que garantizan la alineación adecuada de la jeringa

Abertura para la jeringa (aquí se coloca el extremo de la jeringa)



Pantalla de la bomba Vyafuser™

Icono de la batería:
Indica el estado de carga de la batería



la batería podría agotarse en 4 horas



la batería podría agotarse en 30 minutos. **Sustituir inmediatamente.**

APAG. PANT

Se apaga la pantalla de la bomba, no la bomba.
Ayuda a ahorrar batería



Estado de la bomba:
Se muestra en la esquina superior derecha

EN CURSO ●

DETENIDA ■

Sustituir jeringa en
XX:XX hh:mm

Sustituir jeringa en
Indica el tiempo (horas y minutos) que queda para cambiar la jeringa, bien porque se haya terminado la medicación o bien porque deba cambiarse por haber pasado 24h desde la carga

Velocidad
Base X,XX ml/h

Velocidad
Muestra la velocidad a la que se está bombeando la medicación, en mililitros por hora

MENÚ

Se mostrarán las opciones del menú de la bomba

Menú de la bomba Vyafuser™

Opciones del menú

- Introducir Jeringa ▲
- Iniciar bomba ▼
- Detener bomba
- Cambiar velocidad
- Cambiar suministros
- Info. Dispositivo



Dosis Extra
Botón para administrar una dosis extra si su médico así lo ha considerado y programado



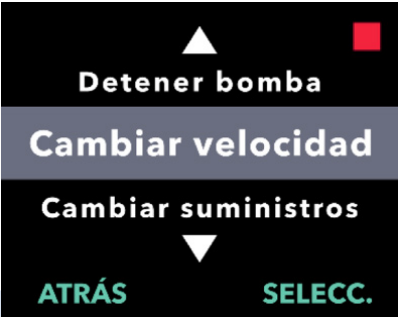
Alarmas y mensaje informativo
Existen alarmas y mensajes, que pueden tener tonos audibles, que se silencian al pulsar cualquier botón.

Para más información puede consultar el Manual de uso de la Bomba Vyafuser™ para pacientes, donde encontrara la descripción, señal acústica, y medida correctiva (si procede) de las alarmas y mensajes.



Teclas de flecha
Se utilizan para desplazarse por las opciones del menú o aumentar/ disminuir un valor

▲ ▼
Flechas para moverse por MENU Indican si hay más opciones del menú por encima o por debajo del elemento mostrado



“ATRÁS” Vuelve a la pantalla de estado

“SELECC.” Selecciona la opción escogida y resaltada del menú. Utilice las teclas de flecha para cambiar la opción resaltada

Preparar la bomba para la administración del medicamento

Colocar la batería

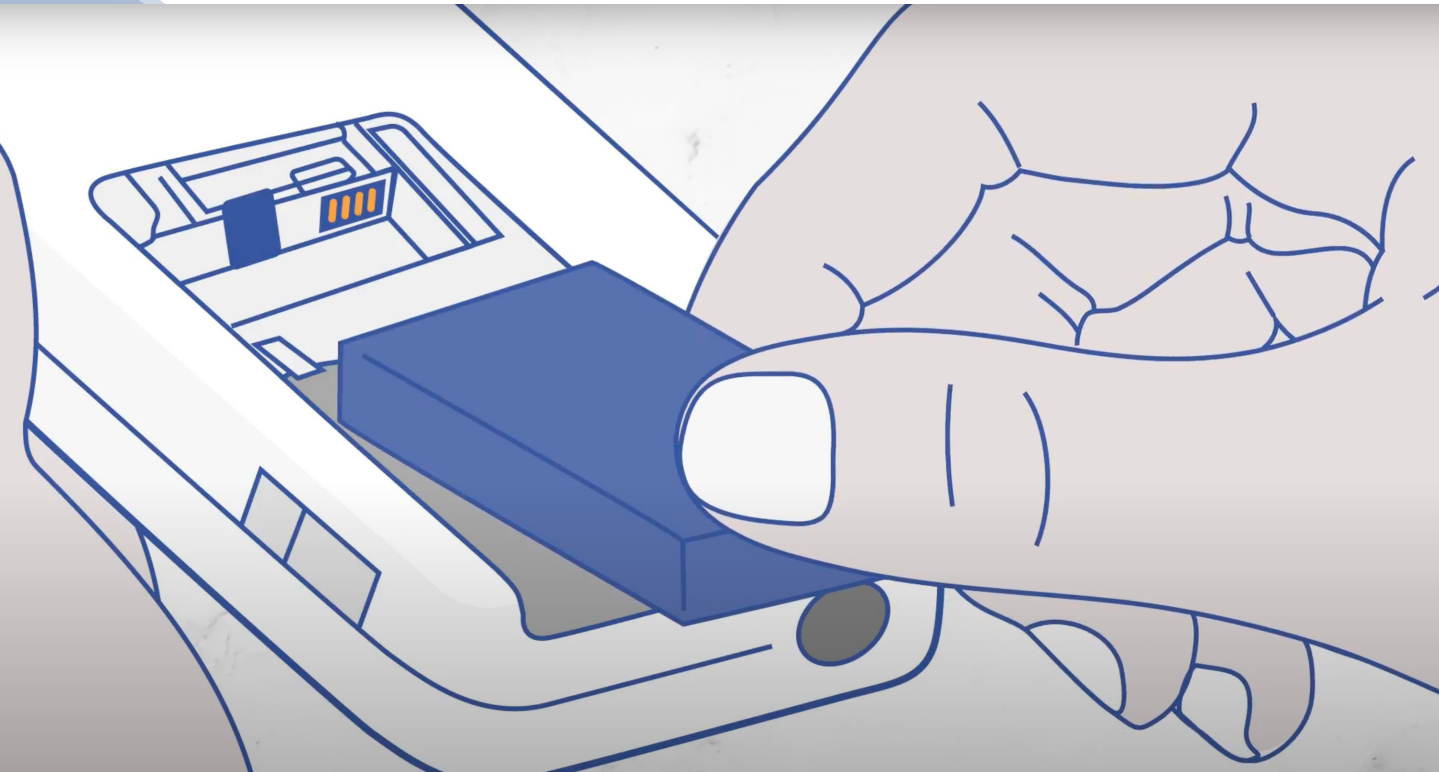
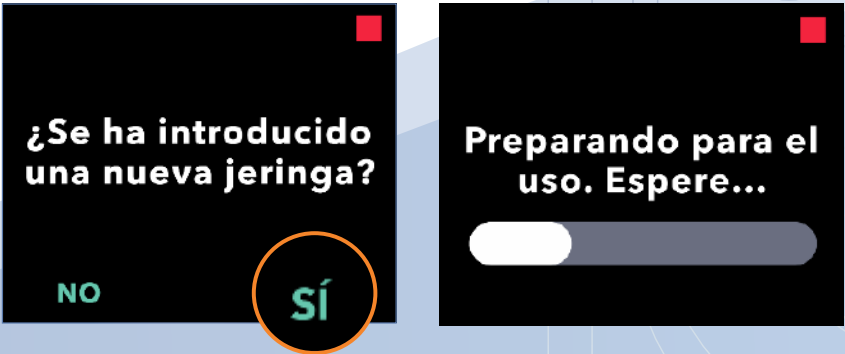
Cuando introduzca la nueva batería, la bomba activará sus autocomprobaciones



Introducir la jeringa

Una vez se llene la jeringa con la medicación y se conecte al tubo del equipo de perfusión, se colocará la jeringa en la bomba:

Pulse cualquier botón para encender pantalla y seleccione **MENU**. Utilice las teclas de flecha para elegir en el menú la opción “Introducir jeringa”, pulse **SELECC** y siga las instrucciones



Cebado del tubo del equipo de perfusión e iniciar la perfusión

Cuando la nueva jeringa se conecta a un tubo de perfusión nuevo, es necesario realizar el cebado del tubo, para que el tubo se llene completamente de medicación.

Coloque el extremo del tubo de perfusión sobre una toallita de papel limpia de forma que las gotas caigan sobre la misma.

Siga las instrucciones de la bomba:

Bomba lista para uso.
¿Necesita realizar un cebado?

NO

SÍ

Confirme que la línea está desconectada de la cánula antes del cebado.

CANCELAR

CONFIRM.

Sostenga la bomba con la punta de la jeringa hacia arriba.

Pulse y suelte para cebar.

CEBAR

Cebando...
Confirme si aparece una gota.

CONFIRM.

¿Ha aparecido una gota?

NO

SÍ

Indicar “SI” cuando se vea que ha aparecido una gota.

Sin levantar el conector de la toallita de papel, golpee ligeramente el conector con el dedo para que caigan las gotas de la punta de la aguja. Antes de fijar el conector a la cánula, asegúrese de que no tenga gotas; de lo contrario, podría resultar difícil desconectarlo posteriormente de la cánula.

Debe esperar al menos 60 segundos para asegurarse que se detiene el goteo.

Una vez colocada la cánula en el abdomen deberá conectar el tubo de perfusión a la cánula. Siga las instrucciones de la bomba para iniciar la perfusión:

Conecte la línea de infusión a la cánula.

CONTIN.

¿Iniciar bomba?

NO

SÍ

EN CURSO

Sustituir jeringa en
XX:XX hh:mm

Velocidad
Base X,XX ml/h

APAG. PANT

MENÚ

Para realizar el cebado, sostenga la bomba con la punta de la jeringa orientada hacia arriba. La pantalla se girará para que la pueda leer.





Administración de la perfusión continua

La bomba se coloca de nuevo con la jeringa orientada hacia abajo.

Iniciar la administración de la perfusión continua

Pulse cualquier botón para encender la pantalla y pulse **MENU**. Utilice las teclas de flecha para elegir en el menú la opción “**Iniciar bomba**”, pulse **SELECC** y siga las instrucciones.

La bomba mostrará el tiempo restante hasta que la jeringa se vacíe a la velocidad actual o el tiempo que queda hasta que haya que desechar el contenido restante de medicación de la jeringa y sustituirla por una jeringa nueva.



Detener y reanudar el tratamiento

Si necesita detener la bomba, por ejemplo, para ducharse, pulse cualquier botón para encender la pantalla, y pulse **MENU**. Utilice las teclas de flecha para elegir en el menú la opción “**Detener bomba**”, pulse **SELECC** y siga las instrucciones.

Si el tratamiento se detiene durante **más de 1 hora y menos de 3 h**, sustituya la cánula y el tubo del equipo de perfusión para impedir que se produzcan obstrucciones y cambie el lugar de perfusión. Si cambia el tubo, recuerde cebarlo.



Para reanudar el tratamiento realice los pasos indicados en “**Iniciar la administración de la perfusión continua**”

Cambiar la velocidad

Su médico ha podido considerar diferentes velocidades de perfusión (Alta, Base, Baja) según sus necesidades.
Su médico le indicara cuando realizar estos cambios.
Si su médico no ha considerado la opción de cambiar la velocidad de perfusión, no aparecerá la opción en el menú.

Pulse cualquier botón para encender la pantalla y pulse **MENU**. Utilice las teclas de flecha para elegir en el menú la opción “**Cambiar velocidad**”, pulse **SELECC** y siga las instrucciones.



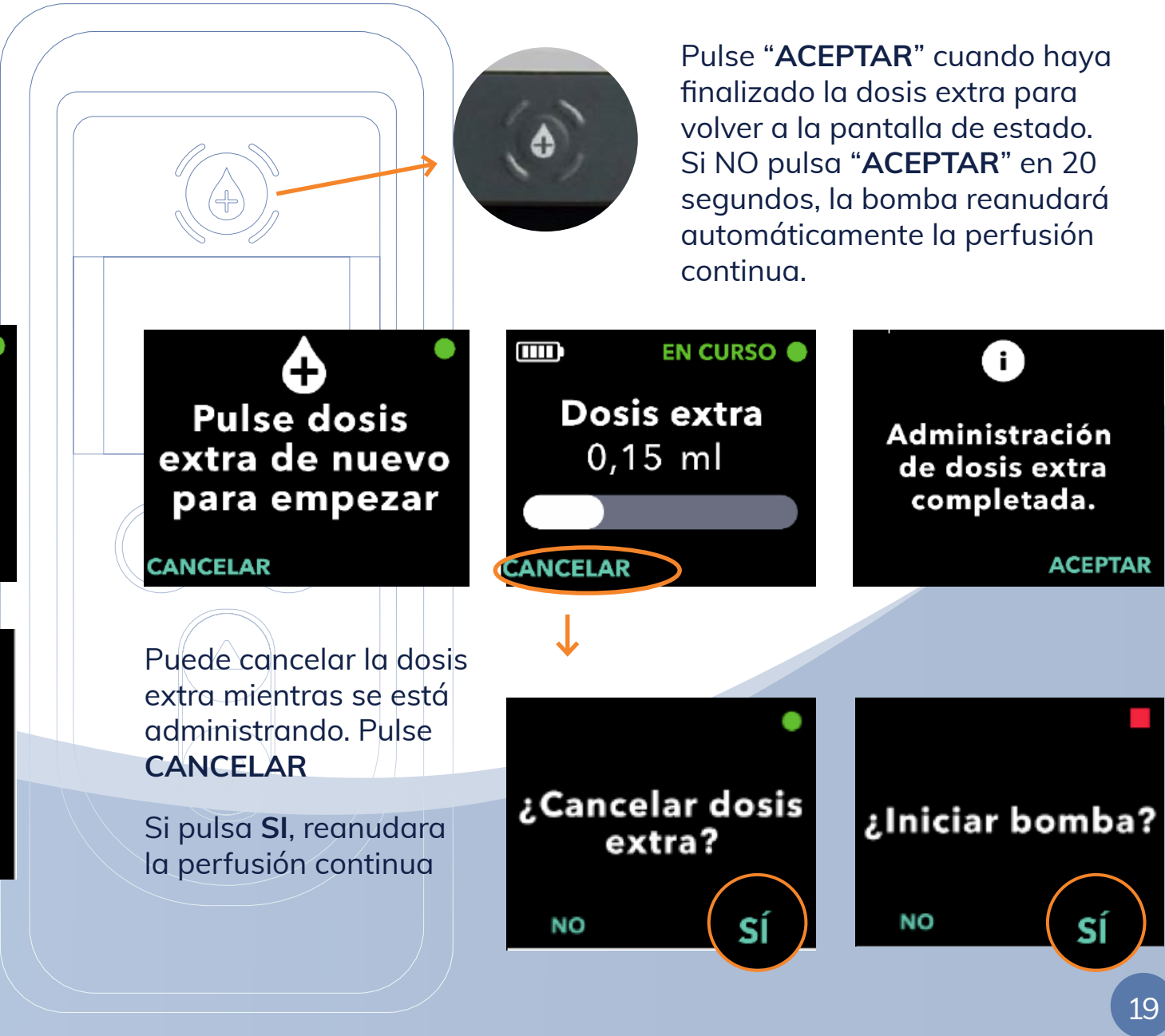
Pulse “**SELECC.**” y utilice las teclas de flecha para elegir la velocidad resaltada, Alta, Baja o Base.

Dosis extra

Administrar y cancelar una dosis extra

Su médico puede considerar el programar en la bomba la administración de una dosis extra. Su médico le indicara si debe administrársela y cómo.

Para administrar la dosis extra deberá pulsar el botón de dosis extra y seguir las indicaciones de la bomba.

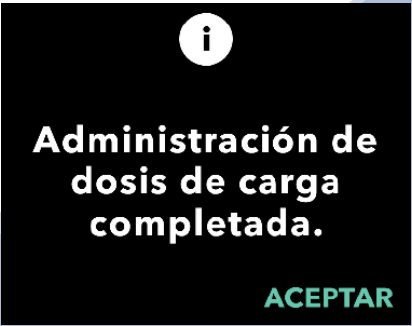
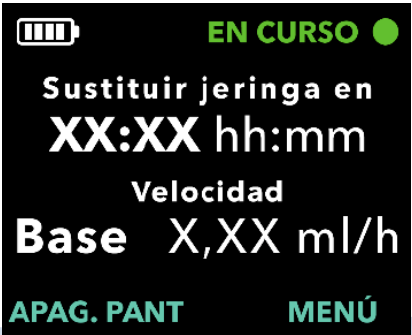
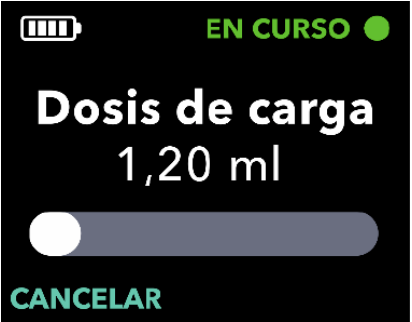
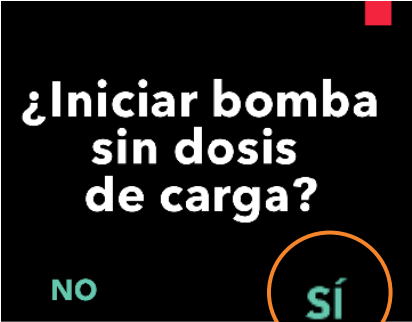


Dosis de caga

Administrar una dosis de carga

La bomba se puede configurar para administrar una dosis de carga cuando la bomba lleve un periodo de tiempo prolongado parada. Su médico le indicara si se denberá administrar esta dosis de carga y como.

Pulse cualquier botón para encender pantalla y seleccione **MENU**. Utilice las teclas de flecha para elegir en el menú la opción “**Iniciar bomba**”, pulse **SELECC** y siga las instrucciones.

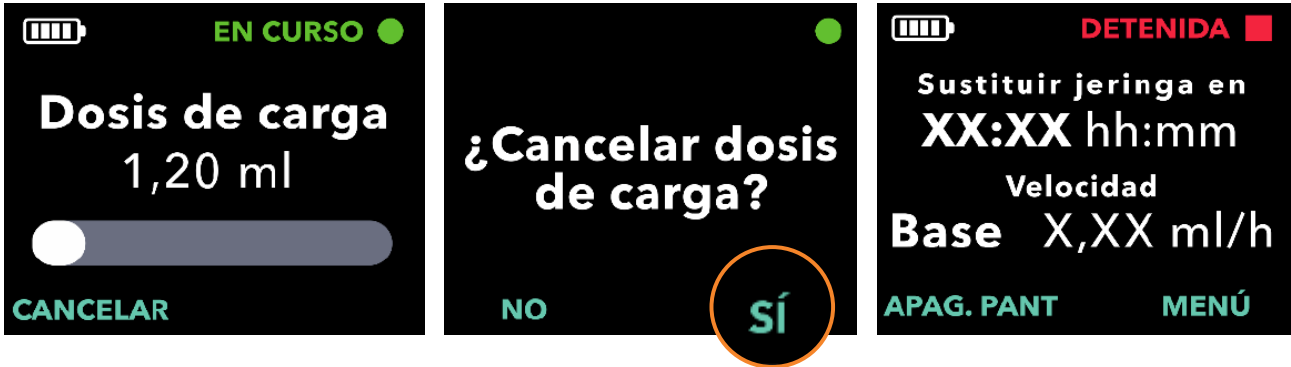


La bomba le pedirá que confirme si desea iniciar la bomba sin dosis de carga, y deberá indicar SI. Se iniciara la **perfusión continua**.

Tras finalizar la administración de la dosis de carga, la perfusión continua se iniciará de forma automática. Pulse “**ACEPTAR**” para volver a la pantalla de estado.

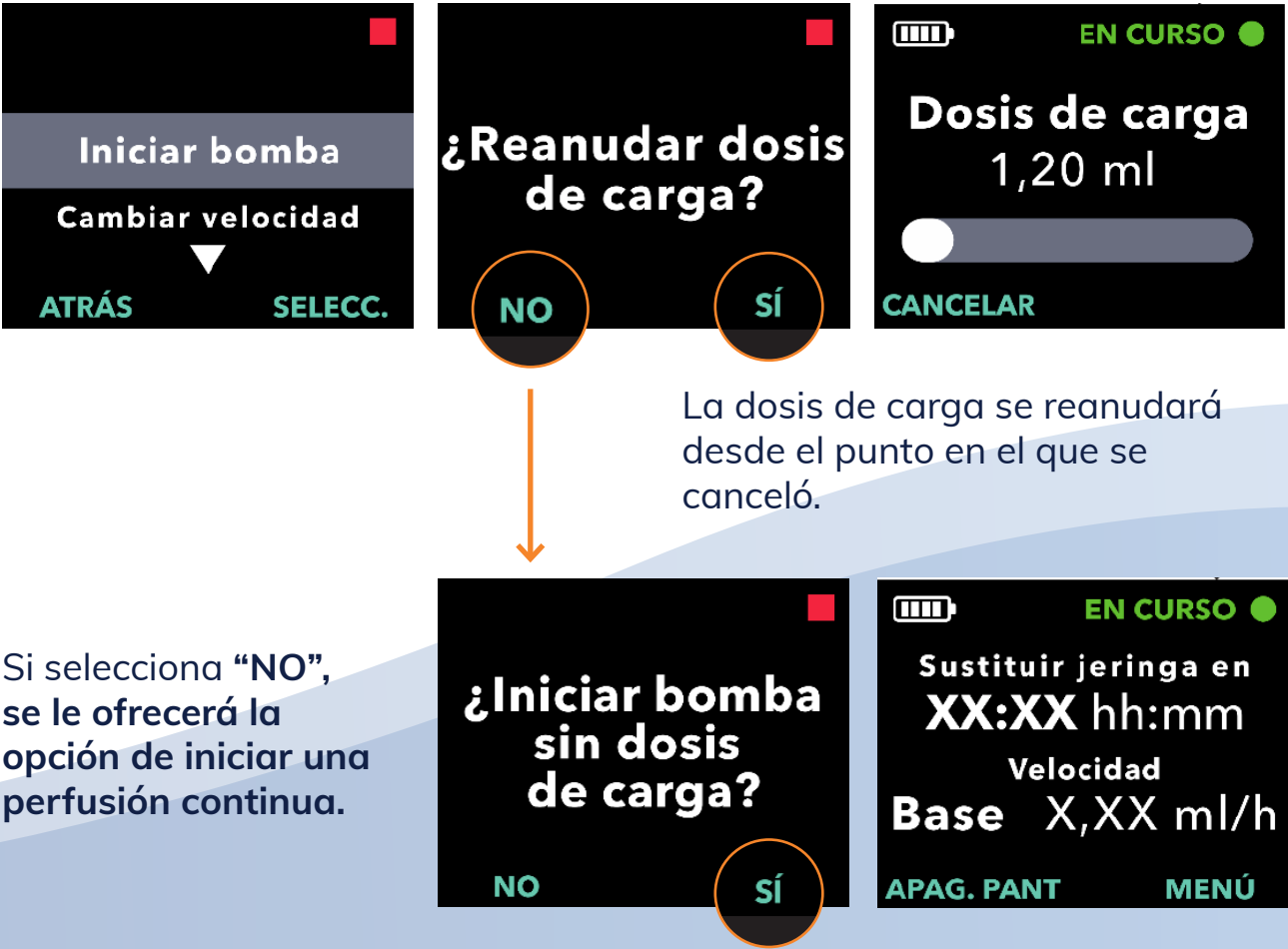
Detener / Cancelar la dosis de carga

Puede CANCELAR la dosis de carga una vez haya comenzado. Seleccione **CANCELAR** y siga las instrucciones de la bomba.



Reanudar la dosis de carga

Para reanudar la dosis de carga pulse cualquier botón para encender la pantalla, y pulse **MENÚ**. Utilice las teclas de flecha para elegir en el menú la opción "Iniciar bomba", pulse **SELECC** y siga las instrucciones.



Si selecciona "NO", se le ofrecerá la opción de iniciar una perfusión continua.



Cambiar suministros

Pulse cualquier botón para encender la pantalla, y pulse **MENU**. Utilice las teclas de flecha para elegir en el menú la opción “**Cambiar suministros**”, pulse **SELECC** y siga las instrucciones.

Sustituir solo la jeringa

EN CURSO

Sustituir jeringa en
XX:XX hh:mm

Velocidad
Base X,XX ml/h

APAG. PANT

MENÚ

▲

Cambiar velocidad

Cambiar suministros

▼

Info. dispositivo

ATRÁS

SELECC.

La bomba parará.

¿Desea continuar?

NO

SÍ

Retirar jeringa

Cebiar lín. Infusión

▼

ATRÁS

SELECC.

La bomba se está retrayendo.
Espere...

CANCELAR

Abra la tapa y retire la jeringa.

CANCELAR

Introduzca una nueva jeringa si lo desea.
Cierre la tapa.

¿Se ha introducido una nueva jeringa?

NO

SÍ

Preparando para el uso. Espere...

Cambiará la jeringa al menos cada 24 horas, ya sea porque han transcurrido 24 horas desde que introdujo la jeringa en la bomba o porque la jeringa está vacía o casi vacía.

Si solo va a sustituir la jeringa y va a utilizar el mismo tubo, no será necesario cebarlo, porque el tubo ya estará lleno de medicación.

Bomba lista para uso.

¿Necesita realizar un cebado?

NO

SÍ

¿Iniciar bomba?

NO

SÍ

EN CURSO

Sustituir jeringa en
XX:XX hh:mm

Velocidad
Base X,XX ml/h

APAG. PANT

MENÚ



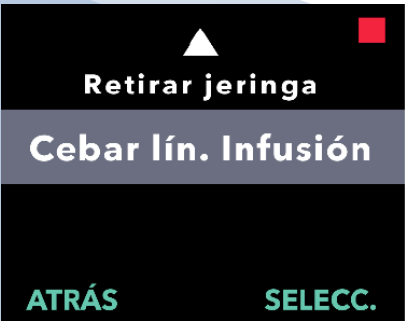
Para sustituir otros accesorios pulse cualquier botón para encender la pantalla, y pulse **MENU**. Utilice las teclas de flecha para elegir en el menú la opción “**Detener la bomba**”, pulse **SELECC** y siga las instrucciones.



Sustituir la cánula y el tubo del equipo de perfusión (no la jeringa)

Cambie el tubo de perfusión.

Si cambia el tubo de perfusión será necesario realizar el cebado del mismo. Para ello siga las instrucciones descritas en esta guía del **Cebado del tubo del equipo de perfusión**.



Sustituir la cánula y el tubo del equipo de perfusión y la jeringa

Se procede a cambiar el tubo de perfusión y la jeringa. Si cambia el tubo de perfusión será necesario realizar el cebado del mismo. Para ello siga las instrucciones descritas en esta guía del **Cebado del tubo del equipo de perfusión**.



